



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2646
27 January 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ ШЕСТЬСОТ
СОРОК ШЕСТОМ ЗАСЕДАНИИ,состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 27 января 1986 года, в 10 ч. 30 м.Председатель: г-н ЛИ ЛУЙЕ (Китай)

<u>Члены:</u> Австралия	г-н ВУЛКОТТ
Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
Конго	г-н АДОУКИ
Дания	г-н БИЕРРИНГ
Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
Гана	г-н ГБЕХО
Мадагаскар	г-н РАБЕТАФИКА
Таиланд	г-н КАСЕМСРИ
Тринидад и Тобаго	г-н АЛЛЕЙНЕ
Союз Советских Социалистических Республик	г-н САФРОНЧУК
Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр ДЖОН ТОМСОН
Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
Венесуэла	г-н ПАБОН

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната DC2-0750 (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

- а) ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МАРОККО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 ЯНВАРЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17740)
- б) ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 ЯНВАРЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17741)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): В соответствии с решениями, принятыми по данному пункту на предыдущих заседаниях, я приглашаю представителя Марокко занять место за столом Совета; я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Бангладеш, Египта, Израиля, Иордании, Ливийской Арабской Джамахирии, Пакистана, Катара, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики и Турции занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Алауи (Марокко) занимает место за столом Совета; г-н Терзи (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета; г-н Чоудхури (Бангладеш), г-н Шакер (Египет), г-н Нетаньяху (Израиль), г-н Касрави (Иордания), г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Шах Наваз (Пакистан), г-н аль-Кавари (Катар), г-н Шихаби (Саудовская Аравия), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) и г-н Тюркмен (Турция) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма от представителей Афганистана, Алжира, Бруней Даруссалама, Гвинеи, Индонезии, Исламской Республики Иран, Мавритании, Туниса и Йемена, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан), г-н Джуди (Алжир), г-н Омар (Бруней Даруссалам), г-н Камара (Гвинея), г-н Вирьёно (Индонезия), г-н Раджаи-Хорассани (Исламская Республика Иран), г-н Ульд Бойе (Мавритания), г-н Бузири (Тунис) и г-н Басендвах (Йемен) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 22 января 1986 года, которое гласит:

"Имею честь просить Совет Безопасности пригласить Генерального секретаря Организации Исламская конференция Его Превосходительство г-на Сейеда Шарифуддина Пирзаду выступить в Совете Безопасности в соответствии со статьей 39 правил процедуры Совета по находящемуся на его рассмотрении вопросу, озаглавленному "Положение на оккупированных арабских территориях". Текст письма распространен в документе S/17758.

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение г-ну Пирзаде в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

В соответствующее время я приглашу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 22 января 1986 года на имя Генерального секретаря (S/17757); и вербальную ноту Постоянной миссии Марокко при Организации Объединенных Наций от 23 января 1986 года на имя Генерального секретаря (S/17760).

Первый оратор – представитель Туниса. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н БУЗИРИ (Тунис) (говорит по-французски): Моя делегация, г-н Председатель, рада видеть, что Вы руководите работой Совета Безопасности в начале нового года, который, к сожалению, отмечен усилением напряженности.

Мы убеждены, что Ваши мудрость и известные качества, уже продемонстрированные здесь, позволят Совету достигнуть в ходе прений успешных результатов. Эти качества говорят о Вашей великой стране – Китае, с которым Тунис связывают активные дружеские отношения и плодотворное сотрудничество.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и воздать должное Вашему предшественнику послу Бассоле, Постоянному представителю Буркина Фасо, за его прекрасное выполнение обязанностей Председателя Совета Безопасности в прошлом месяце.

Я также хотел бы передать мои поздравления и пожелать успехов Болгарии, Конго, Объединенным Арабским Эмиратам, Гане и Венесуэле, которые только приступили к обязанностям членов Совета.

13 и 17 января Совет Безопасности обсуждал вопрос о неоправданных нападениях и грубых оскорбительных действиях израильских оккупационных сил на юге Ливана. Сегодня Совет обсуждает жалобу почти всего мусульманского мира в связи с осквернением мечети аль-Акса.

Тунис, который в октябре прошлого года стал жертвой чудовищной агрессии, вынужден вновь выступить со словами осуждения преступных актов, совершенных Израилем на оккупированных арабских территориях.

События 8, 9 и 14 января были отражены в письмах Постоянного представителя Иордании и постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря нашей Организации от 9 и 10 января. Об этих событиях говорили выступившие здесь предыдущие ораторы, и членам Совета известно об исключительной серьезности этих акций, а также о политических взглядах тех, кто их совершил. Те, кто постоянно призывает к разрушению Храма на Скале и восстановлению "Храма", а также к полному изгнанию палестинских арабов с Западного берега, не намеревались осуществить обычный визит в святыне места на Горе Храмов или, как указывал делегат Израиля, совершить мирную поездку. Отнюдь нет. Усиленные наряды израильских сил безопасности, направленные в этот район, попытки водрузить израильский флаг в святыне местах, запугивание или даже агрессия по отношению к палестинским верующим – все это подтверждает, что это были акты грубого осквернения, совершенные израильскими парламентариями и войсками, поддерживавшими их. Подобные акции были осуществлены ими в городе Аль-Халил 17 января, когда была совершена попытка осквернить мечеть Ибрахима и одновременно с этим банды фанатиков, возглавляемые террористической организацией "Кахх", совершили нападение на священный Храм на Скале в Аль-Кудс.

Тунис вместе с другими членами исламского сообщества решительно осуждает такие акты осквернения, оскорбляющие исламский мир. Наше возмущение тем более велико,

поскольку события, происшедшие в мечети аль-Акса, не являются чем-то новым или изолированными актами. Официальный характер этих событий свидетельствует о явной эскалации возмутительных акций Израиля в отношении святых мест ислама.

Нападение на такие святые места до настоящего времени являлось актами, которые совершали отдельные лица, обычно не связанные с правительством или другими официальными или полуофициальными органами, хотя следует отметить, они осуществлялись при явном попустительстве израильских властей. Эти акты часто приписывались лицам с неуравновешенной психикой, которые не могут отвечать за свои преступные действия.

Однако сегодня ответственность израильских властей очевидна, так как события, свидетелями которых мы являлись, убеждают нас в том, что сионистская идеология нетерпима по отношению к любым другим религиям и направлена на разрушение любых исламских ценностей на священной земле, вечным символом которых являются священные места – мечеть аль-Акса и Храм на Скале. Религиозная нетерпимость Израиля проявляется также и в отношении христианских святых мест, которые часто осквернялись после оккупации священного города.

Разве не достойно осуждения и не парадоксально то, что акты дискриминации и нетерпимости, от которых так долго страдали евреи, сегодня осуществляются Израилем в отношении народа Палестины, среди которого, как известно, имеются как христиане, так и мусульмане.

Однако с тех пор, как Иерусалим стал находиться под контролем ислама в 637 году, ислам возвысил святой характер города и ограждал его от всяческих нападений. Была проявлена забота о том, чтобы священный город оставался открытым для других религий бога откровения. По меньшей мере удивительно видеть, как некоторые пытаются переписать историю и представить ислам как религию нетерпимости.

Известно, что нынешняя форма была придана Аль-Кудсу арабами. Не следует забывать, что храм, построенный Соломоном, был разрушен не исламом, а Навуходоносором и римлянами, которые полностью разрушили Иерусалим. Присутствие ислама в течение 14 столетий в священном городе Аль-Кудс объясняет сохранение священного характера города, неотделимого от духа терпимости, которую ислам всегда сохранял в священном городе, открытом для монотеистических религий.

Именно это безупречное отношение ислама к религиозным убеждениям и ритуалам объясняет огромное возмущение, миллиарда мусульман во всем мире, для которых Аль-Кудс является Киблой, местом, куда обращены взоры молящихся, и третьим святым

городом ислама. Это возмущение было выражено вчера Комитетом по Аль-Кудсу Исламской конференции, который обратился с эмоциональным и вдохновенным призывом к международному сообществу выполнить свои обязательства перед лицом акций Израиля, совершенных в отношении святых мест ислама.

Как же мы можем мириться с израильскими актами осквернения, зная, что в последние годы эти нападения на святую мечеть становятся все более частыми и агрессивными? Длинный перечень актов осквернения наших святых мест явно свидетельствует об отсутствии терпимости со стороны израильских оккупантов. Мы не можем иначе толковать такие события, а также подстрекательство к ненависти к арабам и к осквернению и разрушению их святых мест, с которыми выступают некоторые члены кнессета, правительство Израиля и другие лица, такие как Ювал Нееман, Гейла Коэн, Гершон Соломон и Ариел Шарон.

Если израильские власти действительно не несут прямой ответственности за эти преступные акты, совершенные в отношении Аль-Акса, а они по-прежнему утверждают, что эти акты являются делом рук психически ненормальных лиц, то как объяснить, что их разведывательные службы, которыми они так гордятся и которые постоянно следят за своими жертвами в Палестине и других местах, не смогли предотвратить поджога в Аль-Аксе или массового убийства верующих, совершенного Гудманом в мечети аль-Акса в 1982 году. Не удивительно, что различные попытки израильских экстремистов взорвать мечеть не послужили поводом к укреплению охраны вокруг мечети. Вот вопросы, которые необходимо задать и ответы на которые находятся в заявлениях и решениях израильского правительства относительно иудаизации Аль-Кудса и всего Западного берега.

(Г-н Бузири, Тунис)

Инциденты в мечети аль-Акса, имевшие место в последнее время, являются грубым нарушением положений Четвертой Женевской конвенции, которая наряду с другими положениями, запрещает вмешательство оккупирующей державы в религиозные вопросы населения. Как всем нам известно, Израиль всегда отказывался выполнять положения этой Конвенции.

Что еще более важно, Израиль отказывался выполнять резолюции Организации Объединенных Наций в отношении города Аль-Кудс, которые в силу этого так и остались лишь на бумаге. Такое пренебрежение по отношению к международному сообществу характерно с самого момента образования Израиля.

В резолюции 303 (IV) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1949 года вновь подтверждалось намерение Организации Объединенных Наций создать постоянный международный режим для Иерусалима, обеспечить соответствующие гарантии по охране святынь мест как в самом Иерусалиме, так и вне его, и в которой категорически подтверждались положения резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года Генеральной Ассамблеи, касающиеся учреждения Священного города Иерусалима в качестве отдельной единицы (*corpus separatum*).

Следует также отметить, что девять резолюций, принятых Советом Безопасности с 1967 года относились к уже свершившимся фактам, навязанных Израилем Священному городу Аль-Кудс и отвергнутых международным сообществом как противоречащих принципам международного права и поведения. Моя делегация имеет в виду резолюции 476 (1980) и 478 (1980), принятые Советом Безопасности, соответственно 30 июня и 20 августа 1980 года. В этих резолюциях подтверждалось, что все меры, направленные на изменение географического, демографического и исторического характера и статуса Священного города Иерусалима, не имеют законной силы и должны быть аннулированы. В резолюции 478 (1980), о которой необходимо напомнить, содержится строгое осуждение принятия Израилем так называемого "основного закона" об Иерусалиме и его отказа выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Если бы Израиль выполнил бы эти условия, так же, как и свои обязательства государства - члена Организации, не было бы необходимости созывать заседания этого органа дважды в течение одной недели.

Возможно нам стоит вспомнить пункт 6 вышеупомянутой резолюции 476 (1980), в которой вновь подтверждается

"решимость Совета, в случае невыполнения Израилем этой резолюции рассмотреть практические пути и средства согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций для обеспечения полного осуществления этой резолюции" (резолюция 476 (1980), пункт 6)

Как и положения других соответствующих резолюций, это предупреждение было проигнорировано.

Мы считаем недопустимым для государства - члена этой Организации позволять себе игнорировать резолюции Совета Безопасности, в которых осуждается невыполнение этим государством-членом своих международных обязательств и нарушения положений Устава и международного права, к которым причастно это государство-член.

Стоит напомнить, что в 1948 году Израиль принял резолюцию 273 (III) Генеральной Ассамблеи, в которой говорится, что

"Израиль является миролюбивым государством, могущим и желающим выполнять содержащиеся в Уставе обязательства". (резолюция 273 (III), пункт 1 Генеральной Ассамблеи)

Конечно, международное сообщество имеет право потребовать от Израиля уважать решения Совета Безопасности вместо того, чтобы умышленно попираť их. Вновь международное сообщество стало свидетелем серьезных нарушений, которые были предприняты в какой-то степени для того, чтобы показать неправомерность этого законного органа.

Являясь миролюбивой страной, которая выполняет свои обязательства по Уставу, Тунис не может не сожалеть, что каждый раз, когда возникает угроза миру и безопасности на Ближнем Востоке, Совет Безопасности оказывается в трудном положении. Пренебрежение к резолюциям Совета Безопасности вызывает у нас глубокое сожаление; такое неуважение подрывает авторитет Совета Безопасности, серьезно влияет на его престиж и гарантирует безнаказанность тем, кто ставит себя выше норм международного права.

Мы хотели бы, чтобы Совет Безопасности сегодня избежал бы такого положения, и обращаемся к нему с призывом принять соответствующие решения и обеспечить их выполнение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Туниса за теплые слова в мой адрес.

Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация внимательно выслушала выступления представителей Марокко и Объединенных Арабских Эмиратов, по просьбе которых созван Совет Безопасности, а также представителей ряда других государств, принявших участие в дискуссии.

Нет сомнения в том, что положение в Иерусалиме, сложившееся в результате действий Израиля в отношении мусульманских святынь мест в районе Харам аш-Шариф, вызывает глубокое беспокойство среди многих членов нашей Организации. Об этом свидетельствует и заявление, принятое министрами иностранных дел стран, входящих в Организацию Исламская конференция, на их недавнем совещании в Фесе. Как подчеркивали выступавшие до нас ораторы, речь идет о вопросе, далеко выходящем за религиозные рамки и затрагивающем интересы значительного числа государств, а, следовательно, и международного сообщества в целом.

События в Иерусалиме нельзя рассматривать в отрыве от общего положения на оккупированных Израилем с 1967 года арабских территориях, составной частью которых является арабская часть этого города. Как известно, Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея неоднократно принимали резолюции, в которых решительно осуждались попытки Израиля изменить исторический характер, демографический состав и юридический статус оккупированных территорий, включая восточный Иерусалим. В частности, в резолюции Совета 478 (1980) все действия и меры подобного характера, предпринятые израильскими оккупационными властями в Иерусалиме, однозначно квалифицировались как незаконные и не имеющие никакой юридической силы, как серьезное препятствие для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке.

Тем не менее все эти годы Израиль продолжает вызывающе игнорировать многочисленные решения Организации Объединенных Наций и отказывается их выполнять. Достаточно напомнить, что в 1980 году Иерусалим был объявлен "вечной и неделимой" столицей Израиля, а год спустя аннексии подверглись сирийские Голанские высоты. Действия Израиля в отношении Западного берега реки Иордан и сектора Газа не оставляют сомнений в том, что и там речь идет о далеко зашедшем процессе сознательного и планомерного поглощения этих территорий.

Опираясь на всестороннюю поддержку извне, Израиль упорно отказывается признать неотъемлемые права палестинского народа, систематически совершает вооруженные посягательства против арабских государств. В этом кроются главные причины неурегулированности конфликта на Ближнем Востоке, постоянной напряженности в этом районе, еще одним симптомом которой являются и последние события в Иерусалиме.

Советская делегация считает, что действия Израиля в Иерусалиме заслуживают решительного осуждения. Она поддерживает прозвучавшие в выступлениях представителей многих государств требования о том, что Совет Безопасности должен предпринять все необходимые меры для исключения их повторения в будущем. Вместе с тем нельзя упускать из виду главное. Вся проблема, возникшая в результате оккупации Израилем с июня 1967 года арабских земель, настоятельно ждет своего решения. Необходимо обеспечить полный вывод израильских войск со всех оккупированных арабских территорий. Необходимо осуществить в полном объеме неотъемлемые права палестинского народа на свое собственное государство. Иными

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

словами, необходимо всеобъемлющее справедливое политическое урегулирование ближневосточной проблемы, путь к которому лежит через международную конференцию. Без этого не может быть и не будет прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-н ГБЕХО (Гана) (говорит по-английски): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю в Совете Безопасности, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы тепло поздравить Вас с занятием поста Председателя Совета. Наша делегация убеждена в том, что, руководя работой Совета в оставшиеся дни января, Вы будете по-прежнему использовать свой богатый опыт и дипломатическое мастерство.

Для делегации Ганы особенно приятно тесное сотрудничество с Вами, поскольку уже на протяжении двух десятилетий наши две страны связаны очень тесными узами. Как Вам известно, г-н Председатель, у меня личная привязанность к Вашей стране, поскольку туда было мое первое назначение во время моей дипломатической работы 26 лет тому назад. С тех пор я, как и мое правительство, стали лучше понимать и уважать Вашу великую страну, ее древнюю мудрость, культуру и политические традиции. Мы не сомневаемся в том, что председательство Китая явится в этом месяце вкладом в работу Совета.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы официально выразить признательность и благодарность нашей делегации Постоянному представителю Буркина Фасо г-ну Леандре Бассоле, который был в третий раз Председателем Совета Безопасности, что является беспрецедентным, за его мастерство, мудрость и приверженность, проявленные им на этом посту.

Нынешние прения в Совете проводятся в основном в ответ на жалобу на Израиль, представленную Постоянным представителем Иордании, изложенную в документе S/17727, а также в ответ на последующие просьбы о срочном созыве Совета Безопасности, с которыми выступили постоянные представители Марокко и Объединенных Арабских Эмиратов, о чем свидетельствуют документы S/17740 и S/17741, соответственно.

Коротко говоря, в них содержатся утверждения о том, что члены израильского кнессета осквернили мечеть аль-Акса на оккупированных территориях 8 января 1986 года, когда произошли ярые столкновения между мусульманскими верующими и израильскими представителями, серьезно поставившие мир под угрозу. Делегация Израиля отвергает эти утверждения и, в свою очередь, обвиняет арабских жалобщиков в

большом преувеличении этого факта. В своем заявлении в Совете 21 января 1986 года Постоянный представитель Израиля даже поставил под сомнение необходимость срочного созыва Совета по этому вопросу.

С вашего разрешения я хотел бы сначала коснуться того, следовало или не следовало созывать срочное заседание Совета. Из выступлений обеих сторон в споре — арабской делегации, с одной стороны, и израильской — с другой, — несомненно следует, что 8 января 1986 года в оккупированном городе произошел инцидент. Единственное различие между двумя представлениями происшедшего инцидента состоит в серьезности имевшей место конфронтации. Однако наша делегация не сомневается в том, что все присутствовавшие в этом зале на прошлой неделе на основании выступлений ряда арабских делегаций по этому вопросу и негодования, с которым они излагали свои соответствующие доводы, смогли сделать вывод, что правительства этого субрегиона в целом весьма серьезно относятся к этому инциденту и расценивают посещение израильтян как провокацию. В резолюции, принятой Организацией Исламская конференция, состоявшейся в Фесе 6-10 января сего года, содержатся дальнейшие подтверждения, вызвавшие негодование арабов в этом вопросе. В этом отношении была и продолжает оставаться потенциальная угроза международному миру и безопасности, поскольку была возможность серьезной, а возможно, и конфронтации с применением силы между Израилем и его арабскими соседями в регионе. Поскольку был элемент серьезной угрозы международному миру и безопасности, была и необходимость в созыве заседания Совета Безопасности по этому вопросу. Те выводы, к которым он придет после прений, это уже другой вопрос.

Наша делегация считает, что в соответствии со своим мандатом Совет Безопасности должен не только откликаться на инциденты, угрожающие международному миру и безопасности, но также — что, по-видимому, важнее — должен эффективно устранять потенциальные угрозы. Поэтому мы считаем, что с первого же взгляда видно, что на сей раз были основания для срочного рассмотрения Советом этого вопроса. Это является долгом Совета перед международным сообществом.

Сейчас я перехожу к существу самой жалобы. Как я уже сказал, утверждают, что члены израильского кнессета будто бы 8 января 1986 года осквернили святыню мечети аль-Акса в оккупированном городе Аль-Кудс.

Детали этого инцидента и его последствия отражены в письмах соответствующих арабских делегаций на имя Председателя Совета. После обстоятельного рассмотрения всех этих документов, а также выслушав заявления, сделанные в Совете, особенно заявление представителя Израиля, делегация Ганы убедилась в том, что инциденты действительно были серьезными и имели опасные последствия для тех, кто в них участвовал, во-первых, а также для международного мира и безопасности.

Даже если проследовать написанному и сказанному представителем Израиля, становится понятно, что, пытаясь приуменьшить серьезность различных инцидентов, особенно того, который имел место 8 января 1986 года, в других разделах своего выступления он сам же описывает инцидент 8 января в таких эпитетах, как "почти мятеж", "религиозная конфронтация" и "осквернение". Само использование именно этих слов уже подтверждает серьезность инцидентов и их потенциальную опасность для порядка и закона. Более того, тот факт, что израильские власти сочли необходимым прибегнуть к помощи сотен полицейских, а также то, что эта территория рассматривается арабами мусульманами оккупированных территорий как священная земля, означает, что под угрозу был поставлен мир. Наша делегация не сомневается, учитывая также то, что конфронтация имела место на основе религиозных разногласий, что тогда, так же как и теперь, нельзя было избежать потенциальной возможности серьезной конфронтации. Мы убеждены, что все стороны подтвердят, что религиозные разногласия и инциденты чаще всего являются причиной волнений и разжигают страсти людей.

В заявлении израильского представителя отрицалось, что имело место какое-либо осквернение святости мечети. Он заявил, что инцидент произошел "на краю возвышенности в юго-восточной части площади, образующей Гору храмов" (S/PV.2643, стр. 27). Однако это заявление не подтверждается какими-либо другими заявлениями, сделанными в Совете. Но даже предполагая, что израильская версия относительно того, что имело место, более правильная, наша делегация вынуждена спросить, неужели израильтяне настолько религиозно нечувствительны и не могут понять, что любое проявление силы или грубой власти вблизи храма, места поклонения, церкви, синагоги или любого другого религиозного места потенциально может привести к насилию? Я уверен, что если бы группа некатоликов, например, вызывающе вела себя вблизи Ватикана, то последствием этого также было бы серьезное нарушение закона и порядка. Аналогичным образом, если бы группа неиндусов, например, вдруг

непочтительно вела себя возле священного храма в Индии, то тогда также были бы созданы потенциальные условия для насилия. Поэтому посещение делегацией кнессета места вблизи мечети аль-Акса, даже если она не входила в нее, действительно, было актом провокации. Демонстрация светской власти над религиозной территорией, особенно во время молитвы, должна быть очень осторожной, чтобы не вызвать широкомасштабного насилия. Этот принцип вдвойне важен в ситуации, когда эта светская власть является спорной.

Наша делегация внимательно выслушала заявление израильской делегации, и, к сожалению, должна заявить, что ее версия того, что произошло, менее чем ясна в том, что касается цели посещения, имевшего место 8 января. Посещение членами кнессета было названо обычным, и это почти все, что было сказано, за исключением того, что правительство Израиля несомненно претендует на контроль над всем этим районом. Вопросы, которые возникают в связи с инцидентом 8 января, следующие: было ли уместным время посещения и были ли предприняты настойчивые усилия, чтобы избежать любой ценой каких-либо беспорядков? Факты говорят о том, что дело было не так, поскольку данное посещение этой группой членов кнессета имело место в тот момент, когда арабы мусульмане оккупированной территории были заняты полуденной молитвой в мечети. Появление посетителей, которых оправданно или неоправданно рассматривали как угнетателей, определенно явилось причиной для проявления насилия. Наша делегация, не желая того, приходит к заключению, что это посещение было бестактным проявлением власти без учета религиозных чувств арабов этого района. И это было совершено представителями государства, которое гордится своей религиозной терпимостью, убеждениями и традициями.

Нет сомнения, что страсти накалены в результате посещения израильянами мечетей в Иерусалиме и в других местах оккупированных территорий в попытке утвердить свой суверенитет над всем районом и его особыми местами, включая святыне. Это весьма взрывоопасная ситуация, однако необходимо, чтобы Совет рассмотрел эту проблему без какого-либо страха или уступок. Совет не может позволить себе проявить мягкость или уступчивость.

Справедливо и то, что Израиль захватывает так называемые оккупированные территории незаконно и пытается установить постоянный суверенитет над ними. Они были захвачены силой в результате войн и вопреки нормам международного права.

Посещения израильянами мусульманских мечетей являются частью его попыток изменить статус Иерусалима. Совет уже знаком в этой проблемой, и делегации Ганы нет необходимости подробно останавливаться на этом. Однако позвольте мне напомнить, что прошлые резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи осудили неуступчивость Израиля в отношении незаконной оккупации этих районов. Совет Безопасности резолюцией 252 (1968)

"высказывает сожаление в связи с невыполнением Израилем вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи"

и вновь, в частности,

"обращается с настоятельным призывом к Израилю отменить все такие уже принятые меры и немедленно отказаться от проведения любых действий, которые могут изменить статус Иерусалима".

В пунктах постановляющей части резолюции 267 (1969) Совета Безопасности говорится:

"1. подтверждает свою резолюцию 252 (1968);

2. сожалеет, что Израиль не проявил никакого внимания к вышеупомянутым резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности ...;

3. осуждает в самых строгих выражениях все меры, принятые в целях изменения статуса города Иерусалима;

4. подтверждает, что все предпринятые Израилем законодательные и административные меры и действия, имеющие целью изменить статус Иерусалима, в том числе экспроприация земли и находящегося на ней имущества, недействительны и не могут изменить этот статус".

Во втором пункте постановляющей части резолюции 271 (1969) Совета Безопасности также говорится, в частности:

"признает, что любой акт разрушения или осквернения святынь мест, религиозных зданий и участков в Иерусалиме или всякое потворство или содействие таким актам может создать серьезную угрозу международному миру и безопасности".

В резолюции 298 (1971) Совета Безопасности говорится, среди прочего:

"подтверждает в самых ясных выражениях, что все предпринятые Израилем законодательные и административные действия с целью изменить статус города Иерусалима, в том числе экспроприация земли и собственности, перемещение населения и законодательство, направленное на присоединение оккупированного сектора, являются полностью недействительными и не могут изменить этот статус".

(Г-н Гбебо, Гана)

Недавние инциденты ясно свидетельствуют о том, что Израиль осуществил незаконную оккупацию и не имеет никаких юридических прав на территорию, на которую он претендует. То, что там присутствуют его военные силы или полиция, не дает ему право на владение и не может поэтому поощряться Советом, который, как мы знаем, уже недвусмысленно высказывался по этому вопросу в прошлом.

И действительно, моя делегация убеждена, что целью поездки было установление юридического и административного суверенитета над святыми местами, несмотря на растущее несогласие и возмущение арабов. Сама поездка членов кнессета в святые места мусульман не только является неправильной, но и, по всей вероятности, ставит под угрозу международный мир и безопасность, учитывая, сколь надменно и высокомерно это было сделано. Ожидать другого с политической точки зрения было бы неразумно. Это не та основа, на которой можно построить мир. Более того, моя делегация считает, что утверждения Израиля, столь категорически повторенные в Совете его Постоянным представителем, противоречат нормам международного права и резолюциям Совета, и поэтому должны быть отвергнуты.

Проанализировав таким образом положение, Совет стоит сейчас перед задачей — что необходимо сейчас сделать для того, чтобы поддержать справедливость, сдержать вспыхнувшие страсти и обеспечить мир в регионе. Поступая таким образом, Совет не должен занимать сторону либо Израиля, либо арабов, которые были в мечети или находятся на оккупированных территориях, он должен принять такие решения и мероприятия, которые обеспечивали бы мир на долгое время. Моя делегация считает, что такая цель может быть достигнута лишь в том случае, если Совет будет строго придерживаться принципов Устава.

Нет сомнений, что если бы не продолжалась израильская незаконная оккупация этих территорий, то много проблем вообще бы не возникло. Длинные и претенциозные аргументы, представленные здесь представителем Израиля, уводят в сторону от основного вопроса — незаконности его присутствия. Присутствие его флага в регионе с юридической точки зрения к делу не относится, а так называемые благородные действия этого режима в этом районе и особенно в Иерусалиме грубо извращаются изначальной незаконностью самого его присутствия. Возможно, что намерения Израиля заключаются в том, чтобы гарантировать доступ к религиозным местам всех вер, однако делегация Ганы считает, что вы не можете предоставлять другим те права, которыми сами не располагаете. Действия Израиля в данном случае, по крайней мере, равносильны действиям современного Робин Гуда. Провозглашенные миротворческие намерения отнюдь не делают по сути своей незаконные действия более законными.

Исходя из этого, делегация Ганы считает, что Совет вновь должен выразить серьезные оговорки в отношении поведения Израиля и призвать Израиль уйти из региона и воздерживаться от так называемых рутинных поездок, которые по своему характеру несут в себе семена насилия и конфликтов. Организовав поездку 8 января 1986 года, израильские власти привнесли беспорядок и проявили поразительное бесчувствие к религиозным чувствам мусульман. Моя делегация не сомневается, что если бы дело обстояло иначе, то эти же самые израильтяне были бы в высшей степени возмущены незванным приходом мусульман в синагогу. Здесь еще раз следует подчеркнуть заповедь христианства: обращайся с другими так, как ты хотел бы, чтобы обращались с тобой.

Давая такие рекомендации, моя делегация хорошо понимает чувства израильтян в этом вопросе, но мы считаем, что задачей Совета является заложить основы для международной гармонии, а не занимать позицию той или иной стороны по эгоистическим или личным соображениям. В данном случае международное право должно применяться в интересах прочного обеспечения мира и безопасности. Те, кто занимает сторону одной или другой группы, исходя из того, что она в настоящее время удерживает военное и экономическое превосходство, а не на основе законности и принципов добрососедства, несомненно, попустительствуют созданию серьезной угрозы для международного мира и безопасности.

В заключение, хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать все стороны действовать сдержанно в этом вопросе для того, чтобы создавшаяся ситуация не привела к дальнейшему насилию. В то время, когда мы пытаемся найти более устойчивое решение многих проблем, возникших в регионе после 1948 года, необходимо поддерживать дух терпимости и добрососедства. Политическое урегулирование на основе международного права, когда бы оно ни было достигнуто, очевидно, является единственным путем продвижения вперед. Военное решение заранее обречено на провал, поскольку уже имеются решения Совета Безопасности, и они должны выполняться всеми сторонами. Конфронтация бессмысленна, и она должна быть заменена диалогом, терпимостью, переговорами и компромиссами. Делегация Ганы готова сыграть свою роль в деле нахождения прочного решения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Благодарю представителя Ганы за его любезные слова в мой адрес.

(Председатель)

Следующий оратор – представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ДЖУДИ (Алжир) (говорит по-французски): Прежде всего, г-н Председатель, мне приятно поздравить Вас от имени моей делегации в связи с занятием поста Председателя Совета в январе.

Китайская Народная Республика всегда проявляла поддержку справедливому делу. С Вашей страной у моей страны тесные отношения дружбы и сотрудничества. Я надеюсь, что Ваши личные качества опытного дипломата явятся залогом успешного руководства Вами работой Совета.

Хотел бы воздать должное вашему предшественнику, моему коллеге и брату послу Буркина Фасо г-ну Бассоле за его прекрасное руководство работой Совета Безопасности в декабре.

И наконец, пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить за тот вклад, который внесли в работу этого органа пять непостоянных членов Совета, чей мандат только что закончился, – Буркина Фасо, Египту, Индии, Перу и Украинской Советской Социалистической Республике – и выразить искренние поздравления их преемникам – Конго, Объединенным Арабским Эмиратам, Гане, Болгарии и Венесуэле.

Харам аш-Шариф – святое место ислама в священном Аль-Кудсе – трижды на протяжении нескольких дней стал объектом осквернения со стороны представителей сионизма.

Таким образом, вновь совершая акты святотатства, сионистский режим, который вчера еще думал, что он сможет спрятаться за ложными предлогами, будто эти акты совершаются либо психически больными, либо фанатиками, сейчас сделал еще один опасный шаг на пути усиления провокаций, действуя в данном случае средь бела дня через должным образом уполномоченных представителей.

Эти посягательства на святые места ислама достигли своего апогея, когда в эти места поклонения вторгся убийца Сабры и Шатилы в тот момент, когда там собрались верующие для отправления своих религиозных обрядов.

Эти акты святотатства являются подлинными актами агрессии, направленной против ислама и почти миллиарда его последователей. Будучи глубоко возмущенным, мусульманское сообщество во всем мире не может допустить и мысли о том, чтобы подобного рода нарушения их духовных ценностей в дополнение к политике систематического нарушения принципов, которыми руководствуется международное сообщество, оставались ненаказанными.

Такая позиция отражает верность сионизма самому себе в своем культе насилия и нетерпимости. Вдохновленный безнаказанностью, которой он пользуется в этом Совете, в частности, он пошел на осквернение и святотатство в отношении священных мест ислама и алмаза всеобщей цивилизации.

Нападение на Харам аш-Шариф также указывает на проведение продуманной агрессии во имя колониальной политики. В частности, ее пытаются использовать в качестве предлога для усиления жестоких репрессий, в качестве движущей силы для постоянного процесса экспроприации и выселения коренных жителей из города Аль-Кудс, в недопустимой попытке сионизации, несмотря на реальности истории и вопреки всем нормам права.

Иными словами, осквернение Харам аш-Шариф приносит новые масштабы опасности для международного мира и безопасности, которую представляет воинственная политика режима Тель-Авива. Это расширяет масштабы агрессии, которая, таким образом, охватывает всю мусульманскую общину, религия которой была наивысшим выражением ее приверженности справедливости и терпимости. Поэтому это является вызовом всем тем, кто во всем мире привержен миру и справедливости, а также защите великих ценностей всемирной цивилизации.

Современная история Ближнего Востока является не чем иным, как трагической цепью жестоких проявлений экспансионистской и расистской политики, проводимой сионистским режимом. Массовые убийства в Деир Яссин, кровавая резня в Сабре и Шатиле, подавление свободы на оккупированных арабских территориях сопровождаются ежедневными преступлениями, совершаемыми против гражданского населения, экспроприацией и уничтожением собственности, изгнанием законных владельцев в интересах колониальных поселений, – все это направлено на изменение человеческих, географических и культурных факторов всего региона.

Поскольку это не что иное, как выражение империалистической стратегии, поведение сионистского режима характеризуется постоянной агрессией против арабских стран и практикой терроризма, который стал узаконенной системой.

Акты нарушения суверенитета и территориальной неприкосновенности независимых арабских государств – вчера в Таммузе, Ирак; затем вторжение в Ливан, уже ближе к нам; в Магребе, Тунис; и на ежедневной основе в южном Ливане – все это является частью агрессии против арабского мира, от Залива до Атлантики, которая несет опасность возникновения конфликта с непредсказуемыми последствиями.

Серьезные акты, совершенные против Харам аш-Шариф, напоминают нам всем о важной ответственности, которую несет международное сообщество перед Ближним Востоком в целом и перед судьбой города Аль-Кудс в частности.

Коллективная память человечества помнит тот факт, когда этот Священный город был перекрестком трех богооткровенных религий, символом терпимости и диалога. Сегодня он является объектом нападений на прославленное прошлое и средоточием угроз существованию народа, который угнетен, даже в его сознании, с помощью насилия над символами его веры.

Судьба города Аль-Кудс неразрывно связана с глобальным аспектом вопроса о Ближнем Востоке, в котором палестинская трагедия является центральным элементом.

Так называемый основной закон раскрыл истинные замыслы сионистского режима и его намерение превратить Аль-Кудс в свою так называемую вечную столицу. Резолюция 476 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет объявил недействительным и не имеющим силы этот основной закон, была встречена с презрением сторонниками сионистского режима, которые вновь выразили свое высокомерие здесь несколько дней назад.

Начиная с обстрела мечети аль-Акса в 1969 году до осквернения аль-Харам аш-Шариф в январе 1986 года, включая убийство верующих в том же самом месте в апреле 1982 года, означает, что религиозные святыни стали излюбленным объектом ненависти сионистов, движимых единственным стремлением уничтожить высочайшие места, представляющие исламскую и арабскую цивилизацию в Палестине.

Если все эти одиозные действия продолжаются, то это происходит потому, что Совет Безопасности не осуществил свои полномочия, возложенные на него Уставом, по обеспечению уважения к своим собственным решениям, содержащимся в резолюции 271 (1969).

Опыт показывает, что блокирование обычных механизмов для поддержания мира вдохновляет возобновление агрессии. Однако героическое сопротивление израильскому вторжению в Ливан в конечном счете доказало глубокую неистребимую энергию, которая таится в сопротивлении народов оккупации и репрессиям.

Моя делегация хотела бы здесь выразить свое глубокое негодование и чувство отвращения, испытываемые народом и правительством Алжира в связи с серьезными актами насилия в отношении священных мест аль-Харам аш-Шариф и репрессий в отношении

мусульманского населения города Аль-Кудс. Мы решительно осуждаем эту агрессию, направленную против арабского народа Палестины, и акты осквернения священных мест ислама.

Эти серьезные события по своему характеру и масштабам представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности, и поэтому международное сообщество в целом, в особенности Совет Безопасности, должны обратить внимание на опасный очаг напряженности, представляемый ближневосточным кризисом, устранение которого в обязательном порядке требует справедливого решения палестинской проблемы.

Защита священного характера святынь Аль-Кудс, а также установление мира в этом беспокойном районе Ближнего Востока могут быть достигнуты лишь путем всеобщей эвакуации всех сил со всех оккупированных арабских территорий и восстановления законных и неотъемлемых прав палестинского народа, в особенности его права на создание свободного и суверенного государства на своей национальной земле со столицей Аль-Кудс.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Алжира за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Мавритании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н УЛЬД-БОЙЕ (Мавритания) (говорит по-арабски): Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в Совете по вопросу, которому моя страна придает самое большое значение, а именно: по вопросу о последних израильских актах агрессии в отношении святынь мечети аль-Акса.

Примите мои искренние поздравления в связи с занятием Вами поста Председателя Совета в январе 1986 года. Вы представляете великую страну, чей вклад в развитие моей страны превосходит все вклады, предоставленные нам любой другой дружественной страной в мире.

Мне также приятно поблагодарить дружественную делегацию Буркина Фасо за руководство работой Совета в прошлом месяце.

(Г-н Ульд Бойе, Мавритания)

Нет слов, чтобы выразить чувство возмущения, которое испытали мы в Мавритании, когда узнали, что Израиль возобновил свое намерение осуществить заговор против мечети аль-Акса, обеспечив доступ в это священное место членам Комиссии по внутренним делам кнессета Израиля.

Израиль систематически проводит политику произвола в отношении святынь мест христианства и ислама на оккупированных арабских территориях. Священная мечеть аль-Акса с 1967 года является объектом колониалистских замыслов, цель которых состоит в том, чтобы осуществить контроль над нею. Мы все помним пожар, который имел место в этой мечети в 1969 году, во время оккупации Израиля. С того времени Израиль стремится нанести ущерб этой, равно как и другим мечетям.

Научное исследование, проведенное Департаментом по вопросам Палестины Лиги арабских государств, которое было опубликовано, со всей очевидностью доказывает, что разрушительная рука Израиля видна и в большинстве других мечетей в деревнях и городах оккупированной Палестины – до и после 1967 года – особенно в Джаффе, Хайме, Беэр-Шева, Лоде, Акре, Аль-Халиле и Аль-Кудсе. Например, ежедневная газета "Аш-Шурк аль-Ховсут", издающаяся в Джаффе, 16 января 1986 года сообщила, что

"Мечети и церкви взорваны. Молитвенные дома превращены в притоны, рестораны и театры. Протестантская церковь в Джаффе, построенная в тринадцатом столетии, была полностью разрушена оккупационными властями; только ее руины указывают на место, где она стояла.

Великая мечеть в Джаффе больше уже не является молитвенным домом; верующих не пускают в нее, а ее наружные стены покрыты плакатами, рекламирующими различные товары и алкогольные напитки".

Израиль на этом не остановился; он раскапывает захоронения и обращается с ними так же, как он обращается с мечетями и церквями.

Израиль сталкивается с сопротивлением палестинского народа, гнев которого пробуждался в его борьбе за защиту своего существования и своих святынь мест от осады, насилия и нападений. Эти действия не ограничиваются Аль-Кудсом и Наблусом; они распространяются и на другие районы.

Осуществляемая Израилем практика на оккупированных арабских территориях совершенно неразумна; она вызывает возмущение всего человечества. Можно долго говорить об этой практике, равную которой можно найти только в практике нацистов или в практике южноафриканского расистского режима.

Израильская агрессия, которая помимо оккупации самих территорий распространяется и на насилие над культурой, ценностями и религией, является еще одним доказательством того, что Израиль – это чуждое образование на теле Ближнего Востока – этой колыбели Божественного откровения, и что религиозные лозунги, которые выдвигает Израиль, – это только средство, используемое некоторыми фракциями, для того чтобы завоевать симпатии евреев во всем мире и заручиться их поддержкой в деле захвата уже узурпированных Израилем территорий, с тем чтобы создать государство и обеспечить ему такую мощь, которая даст ему возможность конкурировать с другими на международной арене в торговой и финансовой областях.

Наум Гольдман, Президент сионистской организации, откровенно объяснил причины, которые заставляют сионистов выступать за вторжение в Палестину. В 1947 году, выступая в Монреале, Канада, он сказал – и эти слова приведены в книге, написанной группой авторов, включая покойных Махти Бен-Баракаха, Хери Хамада и Лудви Аль-Хури:

"Евреи могли бы получить Уганду или Мадагаскар или же другие территории, на которых они могли бы создать свое национальное государство. Но евреи хотят только Палестину, и не только потому, что воды Мертвого моря могут – в результате испарения – дать минералов и солей на сумму в 5 миллиардов долларов, и не потому, что в земле Палестины, как говорят, имеются запасы нефти, превосходящие запасы двух американских континентов, а потому, что Палестина – это пересечение дорог между Европой, Азией и Африкой, действительный центр мировой политической власти и стратегический военный центр контроля над миром".

Это ось мышления Израиля: нефть, торговля и контроль над миром. Поэтому не должен вызывать удивления тот факт, что какая-то группа, в основе философии которой лежит агрессия, сила и господство, будет осуществлять практику, которая несовместима с международными нормами этики и права.

Все религии единодушны в том, что касается проявления терпимости. Нас, мусульман, учили уважать другие религии и быть терпимыми к их сторонникам. В Священном Коране и в заветаниях Пророка есть ясные положения на этот счет, и об этом можно многое говорить. Священный Коран учит нас терпимости; для того, чтобы наша вера была полной, мы должны верить посланиям апостолов и пророков. В суре "Корова" мы находим следующие слова:

"Скажите: "Мы уверовали в Аллаха и в то, что ниспослано нам, и что ниспослано Ибрахиму, Исмаилу, Исхаку, Иакубу и коленам, и что было даровано Нусе и Йсе, и что было даровано пророкам от Господа их. Мы не различаем между кем-либо из них, и ему мы предаемся" (Коран, сура II, стих 130).

Халиф Абу Бахр ас-Садик не ограничивался тем, что советовал армии мусульман не сжигать деревья или не наносить вреда молодежи или старикам. Он приказывал своей армии стараться не наносить какого-либо ущерба молитвенным домам или молящимся в них.

(Г-н Ульд Бойе, Мавритания)

Постоянно совершая нападения на места богослужений, Израиль показывает, что он не придает никакого значения богооткровениям или человеческим принципам и ценностям. Настойчивое отрицание Израилем ислама является не чем иным, как частью его общей ориентации. Израиль — это образование, которое было навязано кровью и мечом; единственной его заботой является баланс сил и стремление использовать все возможности. Если было бы возможно, Израиль, несомненно, разрушил бы церковь Гроба Господня и другие священные для христиан места.

Действия Израиля, осквернение мечети аль-Акса и терроризирование палестинских граждан — все это оскорбляет чувства мусульман во всем мире, а также совесть свободных народов всей планеты. Мы уверены, что серьезные преступления Израиля на оккупированных арабских территориях, которые полностью противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и основополагающим нормам прав человека, побудят Совет Безопасности ввести против Израиля жесткие санкции, чтобы покончить с этими актами агрессии, совершаемыми не только против мечети аль-Акса, но и против всех других святых мест.

Последние безрассудные действия Израиля являются последствием его вероломной оккупации Палестины. Политической целью таких действий является изгнание коренного населения с оккупированных территорий и затем полная экспроприация этих земель, что сочетается с политикой железного кулака, все более проводимой на оккупированных территориях. Заявления и действия Шарона, Кахана и других израильских лидеров служат непоколебимым свидетельством этой политики железного кулака, политики репрессий против палестинского народа, целью которой является укрепление израильского поселенческого колониализма на всей земле палестинского народа.

Поэтому Мавритания надеется, что Совет Безопасности воспользуется этой возможностью, чтобы принять серьезные меры и найти всеобъемлющее справедливое решение вопроса о Палестине, гарантировать уход Израиля из Палестины и со всех оккупированных арабских территорий, а также гарантировать осуществление палестинским народом его законного права вернуться к своим домашним очагам и осуществить самоопределение на своей собственной территории, в том числе создать собственное независимое государство. В конечном итоге, это будет справедливо и обеспечит подлинные гарантии уважения всех святых мест в Палестине и прежде всего священной мечети аль-Акса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Мавритании за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ВИРЬЕНО (Индонезия) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе. Моя делегация уверена, что под Вашим умелым и мудрым руководством прения в Совете будут завершены успешно.

В то же время мы выражаем признательность Постоянному представителю Буркина Фасо за то, что он столь замечательно руководил работой Совета в прошлом месяце.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить пять новых непостоянных членов Совета и выразить нашу благодарность бывшим членам за их ценный вклад в работу Совета во время выполнения ими их мандата.

Моя делегация просила предоставить ей возможность принять участие в прениях в Совете в связи с серьезной обеспокоенностью положением на оккупированных территориях, особенно в Аль-Кудсе. Будучи членом Организации Исламская конференция и ее Комитета по Иерусалиму, Индонезия всегда придавала огромное значение делу сохранения и охраны святынь аль-Акса, расположенной на Харам аш-Шариф, первой киблы и третьей по значению святыни ислама. Действительно, более чем у 150 миллионов индонезийцев исламской веры, живущих в согласии и взаимном уважении со своими согражданами других религиозных вероисповеданий, вызывает возмущение, когда оскверняется какая-либо святыня Аль-Кудса.

Текущая серия заседаний проводится по просьбе Организации Исламская конференция и Группы арабских стран после чудовищного и предумышленного осквернения святынь мусульманских мест: мечети аль-Акса 8, 14 и 19 января и святыни Ибрагима 17 января. События, в том виде, как они представлены, несомненны, и вряд ли мне необходимо останавливаться на них. Скорее я хотел бы использовать это время для того, чтобы кратко сосредоточить внимание на основных аспектах нарушений, направленных против ислама, и на их последствиях.

Первый инцидент произошел 8 января, когда члены израильского кнессета в сопровождении израильских экстремистов попытались отвести место для богослужения последователям иудаизма в пределах мечети аль-Акса. Возмущенные этим

святотатством мусульмане не имели другой альтернативы, кроме как выступить против незваных гостей. Возмущение еще более возросло, когда израильская полиция ворвалась в мечеть не для того, чтобы навести порядок, а для того, чтобы оскорбить верующих. Однако общие масштабы последствий этого инцидента стали полностью очевидны, когда 14 января еще большая группа членов кнессета осквернила мечеть аль-Акса, тем самым умышленно спровоцировав молящихся мусульман на запланированное сопротивление, что послужило предлогом для массовой демонстрации силы израильской полицией, что привело к многочисленным арестам молившихся мусульман.

Как если бы этого было недостаточно, 19 января большая банда израильских экстремистов попыталась силой проложить путь в мечеть аль-Акса, а когда ей преградили путь, устроила провокационную и в высшей степени угрожающую демонстрацию рядом со святым местом. До этого последнего инцидента, 17 января была совершена еще одна попытка осквернить святыню Ибрагима в аль-Халиле, что привело к столкновениям и конфликту.

Дело в том, что в течение нескольких дней было осуществлено не менее 4 грубых актов нападения на святыне для мусульман места, причем не только со стороны израильских поселенцев, но и большой группы выборных израильских должностных лиц, что делает эти акты еще более зловещими. Моя делегация была шокирована действиями и поведением членов израильского законодательного органа, а также полиции. Однако, в конечном счете, в этом нет ничего нового, поскольку история нападения на святыне для мусульман места и на город Аль-Кудс зафиксирована в анналах и резолюциях Совета, что полностью разоблачает двуличность правительства Израиля по отношению к мечети аль-Акса, проводимую им постоянную кампанию по иудаизации Аль-Кудса и выселению исконного палестинского арабского населения.

Следует напомнить, что сразу же после оккупации Аль-Кудса Израилем Совет принял резолюцию 252 (1968), объявив недействительными любые меры, предназначенные для изменения статуса Священного города, и потребовал от Израиля отменить эти меры и отказаться от любых дальнейших мер и действий. Неоднократно в своих резолюциях 267 (1969), 298 (1971) и 476 (1980) Совет подтверждал эти положения и призывал положить конец израильской оккупации арабских территорий, включая Аль-Кудс.

Более того, Совет Безопасности неоднократно проводил свои заседания для рассмотрения постоянных актов нарушений святости мечети аль-Акса. В ответ на попытку поджога мечети Совет принял резолюцию 271 (1969), в которой было подчеркнуто, что любой акт осквернения святынь мест или поощрения таких действий создает серьезную угрозу международному миру и безопасности. Тем не менее за этой агрессией последовали многие другие. Поэтому, рассматривая последние акты осквернения, Совет не должен подходить к ним как к изолированным. Наоборот, они должны рассматриваться как составная часть действий Израиля, попирающих нормы и принципы международного права, в частности нормы, касающиеся обращения с гражданскими лицами в условиях иностранной оккупации.

Нет слов, чтобы полностью выразить наше возмущение. Мое правительство всегда было единодушно с нашими братьями в исламском мире, арабской нацией и всем цивилизованным международным сообществом, призывающими Совет к конкретным действиям, с тем чтобы заставить Израиль выполнить давно принятые соответствующие решения. Однако, как указал министр иностранных дел моей страны на шестнадцатой сессии министров иностранных дел исламских государств в Фесе в начале января:

"Мы реалистически признаем тот факт, что святотатства Израиля по отношению ко всему исламу, палестинцам, священной земле оккупированных территорий и Иерусалиму продолжаются".

Учитывая серьезность нынешней ситуации, мы полностью поддержали решение Организации Исламская конференция поставить этот вопрос в Совете Безопасности и осудить "грубый и возмутительный акт нападения на мечеть аль-Акса, осуществленный при поддержке и защите израильских оккупационных властей".

Для народа Индонезии, который с помощью Организации Исламская конференция и братских мусульманских стран в настоящее время восстанавливает древнюю и священную мечеть Демак в центральной части острова Ява, осквернение израильскими оккупантами святых мест на оккупированных территориях является недопустимым оскорблением их чувства справедливости и религиозной терпимости. Первой главной заповедью Панчасила – философии нашего государства, является вера в бога и гарантия свободы и вероисповедания и отправления религиозных культов. Поэтому у нас вызывает возмущение тот факт, что в Священном городе Иерусалим, который олицетворяет великие духовные традиции иудаизма, христианства и ислама, совершаются акты, направленные на подрыв священного характера святых мест. Действительно, сегодня, как никогда ранее, Израиль ставит под угрозу решимость международного сообщества сохранить уникальный характер Священного города. С уверенностью можно сказать, что чувство возмущения стран исламского мира разделяют все те, кто чтит непреходящую историческую значимость и духовные традиции, которые символизирует Иерусалим.

Очевидно, что эти акты и любое их повторение вызывают дальнейшую эскалацию напряженности и конфронтации в регионе, что является серьезной угрозой международному миру и безопасности. Поэтому моя делегация призывает Совет выполнить возложенную на него ответственность и решительно отреагировать, с тем чтобы не только покончить с такими актами, но и, что более важно, достичь мирного и всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта в целом, что обязательно должно включать в себя предоставление палестинскому народу его неотъемлемых прав.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Индонезии за его теплые слова в мой адрес.

(Председатель)

Следующий оратор – Его Превосходительство г-н Шрифуддин Пирзада, Генеральный секретарь Организации Исламская конференция, которому было направлено приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ПИРЗАДА (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить благодарность Вам и членам Совета Безопасности за предоставленную мне возможность принять участие в этих прениях в качестве Генерального секретаря Организации Исламская конференция. Я хотел бы также поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Китайская Народная Республика последовательно придерживается принципов справедливости, равенства и мира в международных отношениях, и я уверен, что под Вашим руководством серьезные события в Аль-Кудс Аш-Шариф, которые вызвали глубокие религиозные чувства мусульман и причинили боль и страдания всему исламскому миру, получат надлежащую оценку этого органа, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В этом году роль Совета Безопасности приобретает новое значение, поскольку 1986 год объявлен Организацией Объединенных Наций Годом мира. Нынешние прения предоставляют непосредственную возможность Совету осуществить свою ответственность и продемонстрировать свою приверженность справедливости и принципиальности.

Сегодня я обращаюсь к Совету на основе мандата, выданного мне Комитетом Аль-Кудса Организации Исламская конференция, который возглавляет король Марокко Его Величество Хассан II, являющийся также Председателем Организации Исламская конференция. После завершения своих обсуждений Комитет Аль-Кудса направил меня в Нью-Йорк для участия в обсуждениях Совета и просил от имени более миллиарда мусульман выразить наше глубокое чувство возмущения и осуждения по поводу преднамеренных и заранее подготовленных действий сионистов, оскверняющих святыни Аль-Кудс Аш-Шариф, а также других оккупированных арабских территорий и, особенно, неоднократных вторжений в святую мечеть аль-Акса израильских должностных лиц, сил полиции и безопасности, членов кнессета и даже членов израильского кабинета.

Я уполномочен совершенно определенно заявить, что исламский мир не потерпит осквернения и иудаизации мусульманских святынь мест; он не позволит наносить повторяющиеся оскорбления своим глубоко религиозным убеждениям. Иерусалим должен быть возвращен арабам, и ему необходимо предоставить исламский суверенитет.

Я также хотел бы напомнить, что шестнадцатая конференция министров иностранных дел исламских государств в Фесе, Королевство Марокко, проходившая 10 января 1986 года, приняла резолюцию, осуждающую вторжение в мечеть аль-Акса некоторых членов израильского кнессета под защитой израильских сил безопасности.

Серьезные события, которые привели к срочному созыву чрезвычайной сессии Комитета по Аль-Кудс, которые заставили исламские страны обратиться с просьбой о созыве заседания Совета Безопасности, были подробно освещены предыдущими ораторами и хорошо известны членам Совета Безопасности, поэтому я не намерен останавливаться на них подробно.

Однако я хотел бы подчеркнуть тот факт, что мы обсуждаем не отдельный случай, который является из ряда вон выходящим. Мы рассматриваем недавние события в связи с действиями, совершенными в прошлом оккупационными силами на арабских и палестинских территориях, включая Священный город Иерусалим.

С момента агрессии в 1967 году и оккупации арабских и палестинских земель Израиль постоянно проводит политику иудаизации оккупированных территорий, а также создания поселений и вынуждает местное население покидать эти районы из-за насилия, запугивания и давления. Израиль систематически уничтожает символы религиозного и культурного наследия мусульман и христиан в Иерусалиме и других районах Западного берега.

Аль-Акса, первая кибла и третья по значению святыня ислама, всегда занимала особое место в этой кампании. То, что Израиль не осмеливался сделать открыто, с тем чтобы сохранить видимость свободы вероисповедания и защиты святынь мест, он стремился добиться тайно, используя нечестные и скрытые средства. Первым шагом в этом направлении были так называемые раскопки, осуществлявшиеся под предлогом археологических исследований, которые были начаты вокруг мечети и под ней. Ставилась цель ослабить основание, чтобы святыня рухнула сама по себе. В 1969 году был устроен поджог, который был преподнесен как действия умственно неполноценного человека. В 1982 году другой "фанатик" и "умственно неполноценный" открыл огонь в мечети, убив несколько молящихся и ранив других. Некоторые другие "сумасшедшие"

пытались поджечь мечеть в 1983 году и еще раз в 1984 году. А сейчас происходит "обычная поездка" некоторых членов комитета по внутренним делам кнессета, которая была, по словам представителя Израиля, умышленно использована для того, чтобы разжечь антиеврейскую ненависть и затем созвать Совет Безопасности по просьбе Организации освобождения Палестины (ООП), которая стремится

"раздувая религиозную нетерпимость и ненависть, обрести уходящую из-под ног почву". (S/PV.2643, стр. 29-30)

Он сделал вид, что забыл, что просьба о созыве Совета исходила от Организации Исламская конференция и Группы арабских государств.

Совет Безопасности хорошо знает, что такое объяснение является ложным. Истина заключается в том, что посещение мечети не было такой уж невинной или обычной поездкой, так же, как ее нельзя приписать людям умственно неполноценным. Более того, с момента первого инцидента 8 января в мечеть были совершены вторжения под защитой израильских сил безопасности; были предприняты попытки повесить над мечетью израильский флаг; были совершены еврейские молитвы; а члены экстремистских партий, которые сопровождали делегацию во время первого посещения и вернулись в еще большем числе, под защитой израильских сил, произносили подстрекательские речи на площади Харам аш-Шариф. Те же личности раньше призывали к разрушению мечети и "очищению" израильского общества путем удаления из него всех арабов и палестинцев.

Несмотря на все вводящие в заблуждение объяснения, несомненным остается тот факт, что члены кнессета и сопровождающие их вторглись в мечеть не в личном качестве. Несмотря на опровержения со стороны официальных лиц правительства Израиля, премьер-министр Израиля утверждал, что Израиль имеет полный суверенитет над Иерусалимом и над мечетью аль-Акса. Из этого ясно следует, что Израиль в любой момент может в буквальном смысле физически захватить мечеть. Более того, эти инциденты были спровоцированы сионистами для того, чтобы закрепиться в мечети. Если требуются доказательства, достаточно посмотреть на судьбу мечети Ибрагими в аль-Халиле, которая практически была превращена в синагогу и в которую, не далее как 17 января во время молитвы мусульман, ворвались сионистские хулиганы. Я должен

также добавить, что не мусульмане пришли в синагогу молиться; совсем наоборот. Ответственность за разжигание религиозных столкновений целиком ложится на плечи тех, кто силой прокладывает себе путь в мечеть.

Представитель Израиля показал свое красноречие и возвышенные чувства, превознося действия Израиля, которые характеризуются

"беспрецедентным и неизменным уважением всех религий и всех вероисповеданий".

(S/PV.2643, стр. 32)

Можно подумать, что это уважение и эта религиозная терпимость сводятся к так называемому праву Израиля занимать места богослужения других религий. Хотелось бы увидеть реакцию еврейского духовенства или еврейских верующих, или даже израильских властей, если группа мусульман силой проложила бы себе путь в синагогу и настаивала на том, чтобы там молиться.

Давайте также рассмотрим причину этой проблемы. Конечно, основной причиной является незаконная оккупация арабских и палестинских земель с помощью агрессии и применения силы в нарушение международного права, норм и поведения, а также решений Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций неоднократно призывал Израиль уйти со всех оккупированных арабских и палестинских территорий. Он неоднократно объявлял, что все меры и действия, предпринимаемые Израилем для изменения или попытки изменения характера, или географического, демографического, исторического или правового статуса Иерусалима, включая так называемый "основной закон", являются недействительными, не имеют юридической силы и должны быть аннулированы. Каков был ответ Израиля? Он постоянно отказывается уйти с оккупированных территорий. Он бросает вызов Организации Объединенных Наций. Он упорно продолжает удерживать плоды своей агрессии. Ни одна соседняя страна не чувствует себя в безопасности от его посяганий, будь то Иордания, Сирия или Ливан. Он пошел гораздо дальше в своих агрессивных действиях. Он нападает на Ирак, совершает агрессию против Туниса и угрожает другим. Он постоянно торпедирует все попытки восстановить мир, поскольку мир заставит его уйти с оккупированных арабских и палестинских земель. Он продолжает проводить иудаизацию оккупированных территорий и святынь исламских мест. Он отказывается признать палестинский народ и его неотъемлемые права. Можно было

бы надеяться, что полная лишений и страданий история евреев, которые в течение столетий находились под властью угнетателей в Европе, сделает сионистов восприимчивыми и отзывчивыми к страданиям других. Но, кажется, имеет место обратное. Они в свою очередь стали угнетателями. Они подвергают палестинский народ диаспоре. Они не признают за палестинцами право на существование и оставляют его только себе.

Если заявления Израиля о мире являются искренними, пусть он подтвердит это своими честными намерениями и действиями – полным и добросовестным выполнением решений Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи, проявлением религиозной терпимости, своим уходом со всех оккупируемых им территорий, признанием права палестинского народа на самоопределение и государственность и согласием на проведение международной мирной конференции по Ближнему Востоку при полном и равноправном участии Организации освобождения Палестины. Пусть Израиль покажет, что он готов к миру.

Не может Израиль вечно дурачить международное сообщество и даже тех, кто все время поддерживает его декларациями о мире и военными действиями, риторикой о религиозной терпимости и фактами фанатичной нетерпимости, требованиями об обеспечении себе безопасности и отказом в этой безопасности своим соседям, разглагольствованиями об угнетении его народа в прошлом и определением такой же судьбы палестинцам, претензиями на цивилизованное поведение и практикой притеснений палестинского народа, заявлениями о поддержке демократических принципов для своего народа и отказом в демократических правах народу Палестины.

Это двуличие и лицемерие слишком затянулись. Наступил момент, когда Совет Безопасности должен действовать. Что мешает Израилю открыть зру мира? Что мешает Совету Безопасности установить справедливость? Исламский мир требует справедливости. Требуют справедливости и палестинцы. Если Совет Безопасности не может действовать, или если ему не позволяют действовать, если все пути к установлению справедливости закрыты, то не может быть никакого мира или международного порядка, а международный мир будет по-прежнему заложником чрезмерного высокомерия и черствости Израиля.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю г-на Пирзада за любезные слова в мой адрес.

Ввиду позднего времени я намерен сейчас закрыть заседание. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения пункта своей повестки дня состоится сегодня в 15 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.